

## Звіт про міжнародну діяльність кафедри іноземних мов для природничих факультетів за 2024 рік

### Міжнародні стажування викладачів.

У період з 4 листопада по 15 грудня 2024 року викладачі кафедри **ас. Кричун А.М., ас. Мельничук Н.О. та ас. Мельничук Р.І.** взяли участь у міжнародному науково-педагогічному стажуванні «Організація науково-дослідної діяльності студентів, аспірантів, докторантів у сфері філології» в Латвійській Республіці (наказ ЧНУ №525 від 29.10.2024 про онлайн-стажування викладачів). Вони ознайомились з досвідом Вищої школи менеджменту інформаційних систем (ISMA, Рига) у сфері організації наукової діяльності студентів ([https://cuesc.org.ua/internship\\_isma\\_fil/](https://cuesc.org.ua/internship_isma_fil/)).

**Доц. Цинтар Н.В.** протягом 2024 року пройшла низку міжнародних стажувань. Зокрема, з 1 квітня по 12 травня брала участь у стажуванні з теми «Особливості застосування сучасних освітніх технологій під час викладання філологічних дисциплін» у Куявському університеті у Влоцлавеку (Польща), отримавши сертифікат № FSI-011217-KSW від 12.05.2024. У червні продовжила підвищувати свою кваліфікацію в Людвігсбурзькому Педагогічному Університеті (Німеччина) в рамках програми DAAD «UkraineDigital: Ensuring academic success in times of crisis».

### Вебінари, семінари.

У 2024 році викладачі кафедри іноземних мов для природничих факультетів активно брали участь у різноманітних формах підвищення кваліфікації / самоосвіті (семінари, вебінари, воркшопи).

Так, 22 жовтня 2024 р. **усі викладачі кафедри** взяли участь у вебінарі 'English for Specific Purposes', присвяченому методиці викладання англійської мови професійного спрямування, від Regional English Language Office, USA-Ukraine. Цей захід став кульмінацією проєкту Holistic Language Pedagogies, що об'єднав більше 70 викладачів з різних регіонів України та восьми штатів США, щоб вивчати різноманітні підходи до холистичної педагогіки в рамках активної спільноти практиків. Washington DC. <https://ceinternational1892.org/webinars/english-for-specific-purposes/>

Окрім того, **ас. Бортник С.Б.** пройшла міжнародне підвищення кваліфікації (вебінар) для науково-педагогічних працівників на тему «Трансфер освітніх технологій в країнах європейського союзу та України» загальною кількістю 45 годин, що складає 1.5 кредити ECTS, 20-29 квітня 2024 року, м.Люблін, Польща, що відображено у сертифікаті ESN№19672. Покликання на сайт: <https://www.iesfukr.org/event/111>

**Доц. Мудра О.В.** була учасницею трьох вебінарів, спрямованих на використання інтерактивних технологій і штучного інтелекту у викладанні:

- Майстер-клас «Штучний інтелект – поповнення скриньки цифрових інструментів сучасного педагога». 25 квітня 2024 р. 0,1 кредиту ЄКТС (3 години) Сертифікат № 5662024-297. <https://naps.gov.ua/ua/press/releases/3309/>
- Міжнародне підвищення кваліфікації (вебінар) на тему: «Інтерактивні технології змішаного навчання при підготовці магістрів та здобувачів доктора філософії (PhD) в країнах Європейського Союзу та Україні». 12-21 липня 2024 р. 1,5 кредиту ЄКТС (45 годин), м. Люблін, Польща. Сертифікат ESN№20567 <https://www.iesfukr.org/certificates>
- Міжнародне підвищення кваліфікації (вебінар) на тему: «Міжнародний досвід використання штучного інтелекту в освітньому процесі (частина II)». 22-31 жовтня 2024 р. 1,5 кредиту ЄКТС (45 годин), м. Люблін, Польща. Сертифікат ESN№21425 <https://www.iesfukr.org/certificates>

**Доц. Тоненчук Т.В.** долучилася до трьох онлайн воркшопів:

- Вебінар «Intensive Workshop «Influential Leadership», 26.09.2024, 3.5 CPE credit
- Вебінар «Technology in English Language Teaching», 17.10.2024 від Regiona lEnglish Language Office, USA-Ukraine.
- Онлайн воркшоп «Мистецтво запобігання конфліктів». 21.11.2024 (0.25 кредити ECTS), від Центру професійного зростання «Psy Upgrade», сертифікат PU №00355/24.

**Ас. Мельничук Р.І.** взяла участь у низці заходів із підвищення кваліфікації:

- 4-6 липня 2024 – участь у X Міжнародній науково-практичній конференції «INNOVATIVE DEVELOPMENT OF SCIENCE, TECHNOLOGY AND EDUCATION» (Ванкувер, Канада) (кількість кредитів ECTS – 0,8 (24 години)).
- 16 липня 2024 рік – участь у Всеукраїнській науково-практичній конференції «Глобальний світ і Україна: сучасні виклики та пошук відповідей» (м. Харків, Україна) (кількість кредитів ECTS – 0,2 (6 годин) (сертифікат ГС-36-1-12)).
- 26 липня, 2024 р. – участь у II Міжнародній науковій конференції «Технології та суспільство: взаємодія, вплив, трансформація» (м. Львів) (кількість кредитів ECTS – 0,4) (сертифікат ICSR № 24/2607-031).

**Доц. Кшевецький В.С.** успішно пройшов професійну сертифікацію AWS Cloud Practitioner (verification number ZRZ07F7KQ1R4QV5E, <https://aws.amazon.com/verification>) та Linux Fundamentals (<https://certs.prometheus.org.ua/cert/47d7e55d0fe1480ba20d5ea0c9638c80>).

**Навчально-методична діяльність (гостьові лекції).**

**Ас. Кричун А.М.** 7 листопада 2024 року здійснила переклад онлайн лекції професора **Клемента Пінто** з Університету Внутрішньої Бейри (м. Ковілья, Португалія) для студентів кафедри будівництва та інших зацікавлених осіб на тему «**Природний камінь як конструкційний матеріал**» (<https://www.chnu.edu.ua/novyny/aktualni-novyny/profesor-klemente-pinto-proviv-lektsiui-na-temu-rol-prirodnoho-kamenu-v-suchasnomu-budivnytstvi/>)

**Участь викладачів у міжнародних проєктах.**

**Доц. Мудра О.В.** наказом № 468 від 12.12.2023 р. була включена у склад команди міжнародного проєкту «LATILL» ERASMUS+ KA220 (2021-1-AT01-KA220-SCH-000029604), що діє з травня 2022 року по квітень 2025 року в рамках партнерства для співпраці, обміну практикою та розробки цифрових інструментів, які полегшать вивчення мов (<https://www.chnu.edu.ua/mizhnarodna-dialnist/mizhnarodni-proiekt/erasmusplus-ka2/latill/>, <https://www.chnu.edu.ua/novyny/aktualni-novyny/robocha-zustrich-v-ramkakh-proiektu-latill-prohramy-erasmusplus-ka220-yevropeiskoho-soiuzu/>).

**Доц. Кшевецький В.С.** долучався до міжнародного освітнього проєкту з фінансової грамотності «Building a FinOpsCommunity: TheFinOpsInsiders Project», спрямованої на формування спільноти фахівців у галузі фінансових операцій (<https://profisealabs.com/finops-hub/>, [https://drive.google.com/file/d/1vhvpx\\_cuhgyPnm1jvqPuMmcogsD6QfdP/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1vhvpx_cuhgyPnm1jvqPuMmcogsD6QfdP/view?usp=sharing)).

**Участь студентів у програмах академічної мобільності Erasmus+.**

Кафедра пропонує студентам ЧНУ імені Юрія Федьковича загальноуніверситетську вибіркову дисципліну «*Практика особистої та ділової комунікації англійською мовою*», де студенти знайомляться з діловим етикетом та вчать, як обирати програми академічної мобільності та готувати документи для участі у програмах обміну.

Так, одна із учасниць курсу – студентка факультету історії та політології та міжнародних відносин **Роксолана Миронюк** (викладач **доц. Тоненчук Т.В.**) у червні 2024 року була номінована на стипендію ERASMUS+ на навчання в Оснабрюцькому університеті, Німеччина. З 1 жовтня 2024 року Роксолана навчається в Universität tOsnabrück, Faculty of Cultural Studie and Social Sciences.

## Участь студентів у міжнародних проєктах.

**Доц. Цинтар Н.В.** є координатором міжнародного проєкту для студентів НН ІФТКН від Drew Virtuez Western Carolina University спільно з Людвігсбурзьким педагогічним університетом (м. Людвігсбург Німеччина). Відеокурс триватиме з 10 грудня 2024 по 10 березня 2025 року. Близько 180 студентів беруть участь в цьому проєкті. По закінченню курсу студенти отримають сертифікати.

## Міжнародні публікації.

Протягом звітнього року викладачами кафедри здійснено 7 міжнародних і закордонних публікацій:

- Son, J.-Y., **Venkel, T.**, Kim, J., Rodriguez-Ramos, J.M., Marichal-Hernandez, J.G. Zernikecoefficientsofdigitalholographicopticalelements. – Proceedingsof SPIE – TheInternationalSocietyforOpticalEngineering, 2024, 12938, 1293821. (INTERNATIONAL CONFERENCE CORRELATION OPTICS (COR 2023) 18-21 September 2023 Chernivtsi, Ukraine) <https://doi.org/10.1117/12.3014855> [https://www.spiedigitallibrary.org/conference-proceedings-of-spie/12938/3014855/Zernike-coefficients-of-digital-holographic-optical-elements/10.1117/12.3014855.full#\\_=\\_](https://www.spiedigitallibrary.org/conference-proceedings-of-spie/12938/3014855/Zernike-coefficients-of-digital-holographic-optical-elements/10.1117/12.3014855.full#_=_)

Proceedingsof SPIE – TheInternationalSocietyforOpticalEngineering – SNIP 0.202, SJR 0.152 CiteScore 0.5, Percentile 10% 716/797

- **BortnykS.** Perspectiveleș iProblemele Integrăriiîn Spațiul Europeanal Cercetăriiși Educației (Prospects and Problems of Research an Education Integrationinto the European Area): Conferinței Științifice Internaționale, Universitateade Stat „Bogdan Petriceicu Hasdeu” din Cahul, 6 iunie 2024. Cahul, 2024. P.468-473. (<http://conferenceprospects.usch.md/files/archive/2024/Volumul%20XI,%20Partea%20II.pdf>).
- **Бортник С.Б.** Іноземна мова у підготовці фахівців сфери туризму. Problemsofsolvingglobalproblemsofhumanity : матеріали ХХ міжнар. наук.-практ. конф., .Афіни, Греція. 20-22 травня 2024 року. С. 322-323. Посилання на матеріали конференції: <https://eu-conf.com/wp-content/uploads/2024/05/PROBLEMS-OF-SOLVING-GLOBAL-PROBLEMS-OF-HUMANITY.pdf> <https://archer.chnu.edu.ua/handle/123456789/10909>
- **Мельничук Р. І.** Методика і методи сучасного фоносемантичного аналізу. Innovative developmentofscience, technologyandeducation: зб. матеріалів Х Міжнар. наук.-практ. конф., (Ванкувер, Канада, 4-6.07.2024). Науково-видавничий центр «Sci-conf.com.ua» PerfectPublishing. С. 280–284.
- **Мельничук Р. І.** Звуконаслідувальний прикметник сучасної німецької мови. Технології та суспільство: взаємодія, вплив, трансформація: зб. наук. праць матеріалів ІІ Міжнар. наук. конф. (м. Львів, 26 липня, 2024 р.). Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: ТОВ «УКРЛОГОС Груп, 2024. С. 131–133.
- Ravlyuk, V. ., Derevianchuk, Y. ., Derevyanchuk, O. ., **Krychun, A. .**, &Kravchenko, H. . (2024). Investigationofthestatisticaldataonthetechnicalconditionofbrakeequipmentcomponentsofpassenger carriagesinoperation. EdelweissAppliedScienceandTechnology, 8(6), 5957–5970. (DOI <https://doi.org/10.55214/25768484.v8i6.3292>, посилання на статтю: <https://learning-gate.com/index.php/2576-8484/article/view/3292>, гіперпосилання на журнал у базі даних Copernicus: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=50371>).
- **Tsyntar N.** Project MethodApplicationin TESL. Збірник тез науково-методичних доповідей науково-педагогічного стажування “Особливості застосування сучасних освітніх технологій під час викладання філологічних дисциплін” з 1 квітня по 12 травня 2024, Влоцлавек, Польща. С. 78-81.